

UNCLASSIFIED

~~TS//SCI~~

To: Judge

Subject: Better Translation

In last hearing at July, 10, 2008
The translator was not satisfactory in that
it was necessary for me to stop using
and using my broken English.

By the way the translator in June 5, 2008
arrangement was use more expert.
His difficulty came from the speed
of the people speaking. In future
hearing I prefer this translator be
used and that you ensure that all
English speakers take slowly so that the
translator can keep up.

July, 23, 2008
Khalid Sheikh Mohamed

~~TS//SCI~~

Rec'd: 7/24/08

UNCLASSIFIED

[REDACTED]

From: [REDACTED]
Sent: Tuesday, September 02, 2008 5:33 PM
To: [REDACTED]

Subject: FW: U.S. v. Mohammed et al: Commission Ruling re D-029

Col Kohlmann has directed that the below email be forwarded to counsel in US v Mohammed et al. and to other interested persons.

V/r,

[REDACTED], USAR
or
Military Commissions Trial Judiciary
Department of Defense

-----Original Message-----

From: Kohlmann Col Ralph H [REDACTED]
Sent: [REDACTED]
To: [REDACTED] C
Subject: Commission Ruling re D-029

[REDACTED]: Please forward this message to the appropriate persons.

All,

1. This responds to D-029. D-029 is a hand written letter from Mr. Sheikh Mohammed to the Military Judge. D-029 is not in motion format. The Commission will treat D-029 as a special request for relief from Mr. Sheikh Mohammed. The Government did not provide a response to D-029.
2. In D-029, Mr. Sheikh Mohammed discusses the matter of translator support.
3. This item will be addressed in concert with the Joint Defense Motion designated as D-018.
4. The prosecution is directed to ensure personal service of a copy (and Arabic translation thereof) of this message on the pro se parties as soon as possible. The prosecution should advise the Military Judge concerning the completion of this task.

V/R
Ralph H. Kohlmann
Colonel, U.S. Marine Corps
Military Judge

—